

Art des Fahrzeuges Arbeitskarren (Ausnahmefahrzeug) *	Fabrikmarke VOEST - ALPINE	Typ GRV 912	Typenschein-Nummer CH 5849 01
-------------------------------------------------------------	-------------------------------	----------------	----------------------------------

Hersteller	VOEST-ALPINE AG, A-8940 Liezen (A)
Erkennungsmerkmale	"GRV 912" auf Hersteller-Plakette
Herstellerplakette	rechts in Kabine, unter Armaturenbrett
Fahrgestellnummer	rechts, im Einstieg (vom Importeur eingeschlagen)
Motorkennzeichen	"F6L 912" links, seitlich am Block angenietete Plakette, unter Anlasser
Hauptimporteur	IRNIGER AG, Baumaschinen, 8105 Regensdorf
Geprüftes Fahrzeug	7861001

<b>Fahrgestell</b>	
Anzahl Achsen	2
Lenkung	+ ) hydrostatisch mit hydraulischer Lenkhilfe; auf HR
Getriebe	hydrostatischer Antrieb, reversierbar
Anzahl Gänge	stufenlos
Betriebsbremse	hydrostatischer Antrieb
Hilfsbremse	mechanisch, Innenbacken, auf Antriebswellen bzw. Vorderräder
Feststellbremse	wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment
Dauerbremse	---
2-Kreis-Kontrolle	---

<b>Motor</b>	DEUTZ	Typ	F6L 912
Marke	Reihe	Takte	4
Bauart	D	Lage	Mitte
Treibstoff	Luft	Anzahl Zylinder	6
Kühlung	100	Hub	120
Bohrung	5652	Steuer-PS	28,78
Hubraum	78	bei U/min	2500
Leistungs-kW	106 DIN		
PS	81	dB/A bei U/min	1875 x)
Standmessung	1 Topf 690x230x120 mm		
Schalldämpfer	BOSCH SZ 2,5 (70 %) BACHARACH 4,0		
Abgasprüfung			
Entstörung			

<b>Karosserie</b>	Pneuradwalze
Anzahl Türen	2
Sicherheitsgurten	---
Unterlegkeil	1/ 285x150x170 mm
Diebstahlsicherung	---
Anzahl Plätze	2
<b>Masse</b>	innen aussen
Länge	5370
Breite	1945
Höhe	3180
Ueberhang	525
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile	4050

<b>Gewichte</b>	vorn	hinten	total
Leergewicht	5500	4500	10000
Nutzlast	(Betriebsgewicht mit gefülltem Wassertank)		
Gesamtgewicht	5960	5380	11340
Fabrikgarantie	12000		
Reifengröße	11,00-20	11,00-20	(Varianten
Ply / bar	12 / 2,5	12 / 2,5	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	9240	6930	
für V max	16	16	
Garantierte Anhängelast gebremst			
Garantierte Anhängelast ungebremst			
Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Geprüfte Anhängelast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	14 km/h		
Höchstgeschwindigkeit gemessen	12 km/h		

bei 2550 U/min am Motor

Ausrüstung	CR (E)
Fernlichter	CR (E) §)
Abblendlichter	A (E) §)
Standlichter	R-S1 (E)
Schlusslichter	
Bremslichter	
Richtungsblinker	v V= s 4 (E) h 2a (E)
Rückstrahler	v s h I (E) §)
Markierlichter	v s h
Zusätzliche Lichter	4/ Arbeitslichter mit Kontrolllampe
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	
Scheibenwischer	2/ Blatt ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	BOSCH 0 320 143 024 CH 5 0301 07 oder andere homologierte Modelle

#### Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Arbeitskarren (Ausnahmefahrzeug)		
Marke und Typ	VOEST - ALPINE	GRV	912
Typenscheinnummer	CH	5849 01	
Karosserie	Pneuradwalze		
Plätze	total 2	vorn	
Leergewicht	10000	Treibstoff	D
Nutzlast	---	Steuer-PS	28,78
Gesamtgewicht	12000	Hubraum	5652

#### Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- \* ) Art der Ausnahme : Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile 4050 mm.
- §) Ausrüstung : Seitlicher Abstand des linken Abblendlichtes technisch bedingt.  
Standlichter im Scheinwerfer werden ausser Betrieb gesetzt (seitl. Abstand) und durch zwei separate A (E) ersetzt.  
Rückstrahler I (E) werden nach Vorschrift montiert.
- x) Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt, V/max, 82 dB/A
- + ) Eintrag im Fahrzeugausweis :  
104 - Seitenblickspiegel erforderlich (bei schlechter Sicht Hilfsperson).  
125 - Sonderbewilligung erforderlich.  
- bei Ueberführungsfahrten darf das linke Lenkrad nicht benützt werden und die Stahlwalze vorn muss angehoben sein.

Ort und Datum der Prüfung  
Luzern, 30.7.1979 / 12.6.1980

Eidg. Typenprüfstelle